

A

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

Distr.
GENERAL

A/AC.237/54

2 February 1994

ARABIC

Original : ENGLISH

لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضعاتفاقية اطارية بشأن تغير المناخ

الدورة التاسعة

جنيف ، ٧-١٨ شباط/فبراير ١٩٩٤

البند ٦ من جدول الاعمال المؤقت

استعراض أنشطة الامانة المؤقتة ، بما في ذلكاستعراض الاموال الخارجة عن الميزانية

مذكرة من الامين التنفيذي

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢	١	أولا - مقدمة
٢	٢ - ١٤	ثانيا - الأنشطة الحالية للامانة المؤقتة
٤	٦ - ٩	ألف - معالجة البيانات والاطمالات الالكترونية
٥	١٠ - ١٤	باء - التوعية العامة
٦	١٥ - ٢٧	ثالثا - مسائل الإدارة والميزانية
٦	١٥ - ١٩	ألف - مسائل الإدارة
٨	٢٠ - ٢٧	باء - القوام الحالي من الموظفين

المحتويات (تابع)

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١٠	٤٥ - ٢٨	رابعاً - الأموال الخارجة عن الميزانية..... الف - دعم أنشطة الأمانة المؤقتة: الصندوق الاستئماني
١٠	٢٨ - ٢٨	(قرار الجمعية العامة ٣١٢/٤٥ ، الفقرة ٣٠) ... باء - دعم المشاركة في اللجنة: صندوق التبرعات الخاص
١٢	٤٥ - ٣٩	(قرار الجمعية العامة ٣١٢/٤٥ ، الفقرة ١٠) ...

المرفقات

١٥	المرفق ١ - الأمانة المؤقتة للاتفاقية الإطارية للأمم المتحدة بشأن تغير المناخ ، احتياجات التمويل: ١٩٩٤ و١٩٩٥
١٩	المرفق ٢ - المساهمات المقدمة الى الصندوق الاستئماني لعملية التفاوض
٢٢	المرفق ٣ - المساهمات المقدمة لدعم مشاركة البلدان النامية

أولا - مقدمة

١ - في الدورة الثامنة للجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية إطارية بشأن تغير المناخ . أحاطت اللجنة علما بالمعلومات المقدمة من الامانة المؤقتة في الوثيقة A/AC.237/40 بشأن مسائل الادارة والميزانية ، والاموال الخارجة عن الميزانية ، إلى جانب عدد من الأنشطة الحالية للأمانة (A/AC.237/41) ، الفقرات ١٢٥-١٣٠) . والغرض من هذه المذكرة هو استيفاء المعلومات المقدمة بشأن هذه المواضيع . ويمكن أن توفر للوفود . عند الطلب ، معلومات أكثر تفصيلا .

ثانيا - الأنشطة الحالية للأمانة المؤقتة

٢ - تواصل الامانة المؤقتة تركيز عملها على تقديم الدعم للجنة ، ولا سيما في إعداد الوثائق استجابة لطلبات اللجنة . وينطوي العمل المتعلق بالوثائق على تفاعل منظم مع المنظمات الأخرى وعلى مشاركة في الاجتماعات التي تعنى بالمواضيع ذات الصلة بمهام اللجنة . وتواصل الامانة المؤقتة التعاون النشط مع الامانات الأخرى بما في ذلك بصفة خاصة أمانة كل من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وفريقيهما الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ ، ووحدة المعلومات المتعلقة بتغير المناخ ، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ، ومرفق البيئة العالمية فضلا عن أمانتي منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والوكالة الدولية للطاقة .

٣ - وتواجه قدرات الامانة المؤقتة ضغوطا نتيجة لحجم عملها الحالي . وتشير عدة وثائق معدة للجنة مسألة الطلبات الإضافية التي قد تطلبها اللجنة من الامانة في المستقبل والحاجة إلى ضمان توفر ما يكفي من الموارد في الوقت المناسب لتلبية هذه الطلبات . كما أن لهذه المسألة صلة بالترتيبات الخاصة بالامانة الدائمة (انظر الوثيقة A/AC.237/53 التي سيتم النظر فيها في إطار البند ٤(ب) من جدول الأعمال المؤقت) .

٤ - وقد استمرت الامانة المؤقتة في التماس المعلومات من كيانات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية ذات الصلة بشأن ما تظطلع به من أنشطة فيما يتعلق بالاتفاقية . وقد تم تقديم تقرير حول هذا الموضوع إلى الدورة الثامنة للجنة (A/AC.237/39 (Add.1) باللغة الانكليزية فقط) . وسيتم إعداد تقرير آخر للسدورة العاشرة . وهذا الموضوع مدرج على جدول أعمال الدورة التاسعة . ومع ذلك فإن الوفود المهتمة بالاطلاع على المعلومات الإضافية التي تم الحصول عليها منذ الدورة الثامنة مدعوة إلى الاتصال بالامانة لهذه الغاية .

٥ - وهناك وثائق مستقلة معروضة على الدورة الحالية للجنة تتضمن تقارير مرحلية عن مشروعين تظلع فيهما الامانة المؤقتة بدور ريادي مع برنامج الامم المتحدة للبيئة ومعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث على التوالي ، وهما مشروع نظام تبادل المعلومات عن الانشطة القطرية المتعلقة بتغير المناخ (ويعرف حاليا باسم نظام "كلايمكس") (A/AC.237/51) ؛ ومشروع البرنامج التدريبي لتشجيع تنفيذ الاتفاقية (A/AC.237/52) .

الف - معالجة البيانات والاتصالات الالكترونية

٦ - توامل الامانة المؤقتة تطوير مرافقها الخاصة بمعالجة البيانات والاتصالات الالكترونية من اجل دعم عملها . وقد قامت الامانة المؤقتة خلال عام ١٩٩٣ بتركيب شبكة محلية دخلت الان مرحلة التشغيل الكامل . وتوفر الشبكة المحلية خدمات البريد الالكتروني الداخلي فضلا عن مختلف الاستخدامات الاخرى للشبكة ، مثل قواعد البيانات ، وحفظ الوثائق ، وخدمات البريد الالكتروني الخارجي على نطاق محدود . وتمثل هذه الخدمات الاخيرة وسيلة مفيدة بصفة خاصة لارسال وتلقي الوثائق . ويجري استكشاف إمكانية الاستفادة من استخدامات أخرى للشبكة .

٧ - وقد تم تطوير عدد من قواعد البيانات وتحديثها ، بما في ذلك قائمة بالاسماء والعناوين يستخدم لأغراض التسجيل في دورات اللجنة وإعداد مختلف القوائم البريدية . ويتم إعداد هذه القوائم بالتعاون مع وحدة المعلومات المتعلقة بتغير المناخ . وقد تم ربط قاعدة البيانات هذه بقواعد بيانات أخرى يجري تطويرها في اطار مشروع "كلايمكس" .

٨ - وعقب انتقال الامانة المؤقتة إلى مركز جنيف التنفيذي ، سيتم تكييف الشبكة المحلية مع المعايير الجديدة لمكتب الامم المتحدة في جنيف . وسيتم النظام الجديد للامانة المؤقتة ربط الشبكة المحلية بالشبكة التي تغطي مدينة جنيف بأكملها ، مما يتيح توفير خدمات البريد الالكتروني الخارجي المباشر فضلا عن الخدمات الأخرى المشتركة للامم المتحدة . وسيتم تقاسم هذا النظام مع سائر عناصر إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة القائمة في مركز جنيف التنفيذي ، ولا سيما أمانة لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر . ويجري أيضا إعداد خطط لربط الشبكة المحلية بشبكة وحدة المعلومات المتعلقة بتغير المناخ لاتاحة الاضطلاع بمشاريع مشتركة أكثر كفاءة .

٩ - وأخيراً ، ما برحت الأمانة المؤقتة تنظر أيضاً في متطلبات أنشطة إدارة المعلومات ومعالجة البيانات وحفظها ونشرها ، الناشئة عن عملية الاتصال والاستعراض ، وغير ذلك من الأنشطة التي قد يلزم الاضطلاع بها في إطار الاتفاقية . وقد تم إدراج بعض الأفكار الأولية في الوثيقة A/AC.237/45 . ويعتزم تقديم مقترحات أكثر تفصيلاً حول نظام شامل لإدارة المعلومات كي تنظر فيه اللجنة في دورتها العاشرة .

باء - التوعية العامة

١٠ - تواصل الأمانة المؤقتة تعاونها الوثيق مع وحدة المعلومات المتعلقة بتغيير المناخ من أجل إشاعة الوعي العام بالاتفاقية ودعمها .

(أ) منشور إعلامي للتعريف بالاتفاقية

١١ - تلقت وحدة المعلومات المتعلقة بتغيير المناخ ، في أواخر عام ١٩٩٣ ، تمويلاً مناظراً من حكومة هولندا لانتاج "منشور إعلامي للتعريف بالاتفاقية" لصالح الأمانة المؤقتة . ويتألف المنشور من حافظة أوراق ، ونص الاتفاقية في شكل كتيب ، بالإضافة إلى ورقة تفسيرية . وقد تمت طباعة ٢٠ ٠٠٠ نسخة منه: ١٢ ٠٠٠ نسخة باللغة الانكليزية ، و ٤ ٠٠٠ نسخة باللغة الاسبانية ، و ٤ ٠٠٠ نسخة باللغة الفرنسية . وسيستمر طوال عام ١٩٩٤ توزيع هذا المنشور على صانعي السياسة والمنظمات غير الحكومية والخبراء وأخصائيي التربية والتعليم ووسائل الإعلام وغير ذلك من الجهات . ويمكن طلب نسخ من هذا المنشور من وحدة المعلومات المتعلقة بتغيير المناخ ومن الأمانة . وسيصدر هذا المنشور خلال عام ١٩٩٤ باللغات العربية والصينية والروسية . وسيُنشر في شكل كتيب "دليل للمبتدئين" من أجل التعريف بالاتفاقية .

(ب) الترويج الإعلامي

١٢ - تم في عام ١٩٩٣ توزيع نشرات صحفية على أكثر من ٨٠٠ صحفي في شتى أنحاء العالم بمناسبة انعقاد الدورة الثامنة للجنة وإيداع المك الخمسين للتصديق على الاتفاقية . وقد اشتملت النشرة الصحفية التي وزعت في هذه الحالة الأخيرة على بيان صدر بهذه المناسبة عن الأمين العام للأمم المتحدة . كما تم تنظيم مؤتمرين صحفيين في جنيف . وفي عام ١٩٩٤ ، ستوضع ترتيبات لأنشطة إعلامية لوسائل الإعلام بمناسبة الدورة التاسعة للجنة وبدء سريان الاتفاقية في ٢١ آذار/مارس وبمناسبة انعقاد الدورة العاشرة للجنة .

(ج) النشرة المتعلقة بتغيير المناخ

١٣ - صدر العددان الأولان من نشرة الأمم المتحدة المتعلقة بتغيير المناخ - وهي رسالة اخبارية تتألف من ثمانين صفحات - في آب/أغسطس وكانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

بواسطة تمويل مناظر مقدم من حكومة فرنسا . وتصدر هذه النشرة من خلال جهد مشترك بين الأمانة المؤقتة ووحدة المعلومات المتعلقة بتغير المناخ وأمانة الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ . وقد تمت طباعة ٢٠ ٠٠٠ نسخة من كل عدد باللغات الانكليزية والاسبانية والفرنسية . وسيستمر اصدار النشرة في عام ١٩٩٤ إذا ما توفّر التمويل اللازم لذلك .

(د) وحدة المراجع المتعلقة بتغير المناخ

١٤ - وفي جهد مشترك آخر مع وحدة المعلومات المتعلقة بتغير المناخ ، تعمل الأمانة المؤقتة على تعزيز وحدتها المرجعية من أجل تجميع وتنظيم وإتاحة البيانات الببليوغرافية المتعلقة بتغير المناخ . ويستمر تطوير قاعدة البيانات الببليوغرافية (CLIMA) وقاعدة بيانات المنشورات الدورية المتعلقة بتغير المناخ (CCPER) . ويعتزم البدء في عام ١٩٩٤ بتشغيل مركز مشترك للإعلام والتوثيق بشأن تغير المناخ إذا ما توفرت الأموال اللازمة لذلك .

ثالثاً - مسائل الإدارة والميزانية

ألف - مسائل الإدارة

١٥ - سيبدأ نقل الأمانة المؤقتة إلى مقرها الجديد في مركز جنيف التنفيذي بعقد الدورة التاسعة للجنة وسيستكمل بحلول نهاية شباط/فبراير ١٩٩٤ . واعتباراً من ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٤ ، سيكون عنوان الأمانة المؤقتة وأرقام الهاتف والفاكس والبريد الإلكتروني على النحو التالي:

Interim secretariat
United Nations Framework Convention on Climate Change
Geneva Executive Centre
11/13 chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine
Geneva, Switzerland

tel: (41.22)979.91.11
fax: (41.22)979.90.34
E-mail: unfccc @ igc.apc.org

١٦ - وسيتم في وقت لاحق تخصيص رقم هاتفي مباشر لكل موظف من الموظفين .

١٧ - ولا تزال إدارة الأمانة المؤقتة تتم في إطار إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة الموجودة في مقر الأمم المتحدة في نيويورك . ولم تشكل بالكامل بعقد الوحدة التي تتولى إدارة عناصر إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة الموجودة في جنيف ، (أي الأمانة المؤقتة وأمانة لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر) . ومما يؤمل أن يكتمل عدد الموظفين لهذه الوحدة بحلول انعقاد الدورة العاشرة للجنة .

١٨ - وتستأثر مسائل الإدارة بجزء كبير من الوقت المخصص للإدارة والتنظيم في الأمانة المؤقتة . وهي تنطوي على معالجة مختلف مصادر الإشراف والرقابة الإداريين ، ولا سيما مكتب وكيل الأمين العام ، إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة ، ومكتب تخطيط البرامج والميزانية والمالية التابع لإدارة الشؤون الإدارية والتنظيمية في المقر ، ومختلف الدوائر التابعة لشعبة الإدارة في مكتب الأمم المتحدة في جنيف . وعلى العموم ، فإن المسائل المتعلقة بتلقي وتخصيص التبرعات وبالمخصصات المالية (سواء من مصادر عادية أو من مصادر خارجة عن الميزانية) تعالج عن طريق مكتب تخطيط البرامج والميزانية والمالية التابع لإدارة الشؤون الإدارية والتنظيمية ، بينما تعالج مسائل تجهيز عقود الموظفين والخبراء الاستشاريين وترتيبات السفر والمشتريات عن طريق شعبة الإدارة في مكتب الأمم المتحدة في جنيف . وتناقش مع وكيل الأمين العام ، إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة ، الخطط الإجمالية المتعلقة باستخدام الموارد . وبالإضافة إلى ذلك ، يلزم الحصول على ترخيص من المكتب التنفيذي التابع للأمين العام في المقر بالنسبة للسفر لأغراض التمثيل . وبالنظر إلى تعدد هذه الترتيبات ، فسيكون من الضروري تقديم دعم إداري قوي لتأمين الكفاءة التشغيلية للأمانة المؤقتة .

١٩ - وثمة مشكلة إدارية خاصة تواجه في إدارة الأموال الخارجة عن الميزانية تنشأ عن حدوث تأخر يتمثل في الفترة الفاصلة بين الوقت الذي تتخذ فيه حكومة ما قراراً بتقديم مساهمة والوقت الذي تصبح فيه هذه المساهمة متاحة بالفعل للأمانة المؤقتة . ويعزى جزء من هذا التأخر إلى الحكومة المساهمة ، بينما يحدث الجزء الآخر ضمن آلية الأمم المتحدة . وتبذل الأمانة المؤقتة كل ما في وسعها لتقصير وقت إحالة هذه المساهمات من جانب الأمم المتحدة . والمساهمون مدعوون إلى تقديم مساهماتهم في وقت مبكر بحيث تكون الأموال متاحة في الوقت المناسب (انظر الفقرة ٤٤ أدناه للاطلاع على مثال يوضح ذلك) .

باء - القوام الحالي من الموظفين

٢٠ - تشتمل الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة لغترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ على الوظائف الثابتة التالية للأمانة المؤقتة: وظيفة واحدة من الرتبة مد - ٢ ؛ ووظيفة واحدة من الرتبة مد - ١ ؛ ووظيفة واحدة من الرتبة ف ٤ ؛ ووظيفة واحدة من الرتبة ف ٣ ؛ ووظيفة واحدة من الرتبة ف ٢ بالإضافة الى ستة موظفين من فئة الخدمات العامة . وهذا يمثل زيادة قدرها وظيفتان من فئة الخدمات العامة مقارنة بالتخصيص السابق . ويجري اتخاذ الاجراءات الخاصة بتثبيت شاغلي الوظائف في وظائفهم وينبغي أن تستكمل هذه الاجراءات خلال الأشهر القليلة القادمة .

٢١ - ولا تزال الترتيبات المتخذة في اطار ادارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة تكفل توفير خدمات موظف رئيسي (مد - ١) على أساس غير متفرغ للعمل في مجال المسائل المالية والاقتصادية من أجل دعم اللجنة . وسيطلع هذا الموظف بوظائف مماثلة لدعم لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر .

٢٢ - وستستمر حتى تاريخ انعقاد الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف على الأقل الترتيبات المعقودة مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ومع برنامج الأمم المتحدة للبيئة فيما يتعلق بانتداب موظفين يتألفون من موظف من الرتبة مد - ١ وموظفين اثنين من فئة الخدمات العامة ، وموظف من الرتبة ف - ٤ على التوالي .

٢٣ - وتواصل هولندا توفير موظف رئيسي (من الرتبة م - ٦) . وقد انتهى ، حسبما كان متصورا ، الدعم الثنائي المقدم من فرنسا لوظيفة مساعد علمي ، ومن النرويج والسويد لوظيفة مساعد قانوني . وتجري مناقشات مع الحكومات المهتمة بالأمر فيما يتعلق بإمكانية عقد المزيد من الترتيبات الثنائية لتوفير الموظفين .

٢٤ - ولأسباب إدارية ، لم يتسن أن تخصص للأمانة المؤقتة ، من خلال عملية إعادة وزع الموظفين المزمع إجراؤها ضمن ادارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة ، وظيفة ممولة من الميزانية العادية يشغلها المساعد العلمي . وعلاوة على ذلك ، كان من الضروري نقل موظف العلاقات الخارجية من الوظيفة الممولة من الميزانية العادية المستخدمة لهذه الغاية . ويتم حاليا تمويل كلتا الوظيفتين من الصندوق الاستئماني لعملية التفاوض على مستوى الرتبة م - ٣ . ويجري أيضا استخدام هذا الصندوق لتمويل وظيفتين من الرتبة م - ٥ (بما في ذلك وظيفة واحدة لمدير مشروع "كلايمكس" ، فضلا عن أربعة موظفين من فئة الخدمات العامة .

٢٥ - وتتسم جميع وظائف الموظفين الممولة من الصندوق الاستئماني بطابع مؤقت ومتقلب أحيانا . وبالنظر الى عدم التأكد من توفير التمويل ، يتعذر على الامانة المؤقتة أن تعرض عقودا تزيد مدتها عن عدة أشهر في المرة الواحدة . وهذا أمر لا يساعد على أداء الامانة لعملها بصورة فعالة .

٢٦ - ويبين الجدول التالي قوام الموظفين في الامانة المؤقتة في ا كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ . وليس من الممكن تحديد مدة العقود الممولة من الصندوق الاستئماني وبالتالي فهي ليست مبينة في الجدول الذي لا يبين أيضا الترتيب المذكور في الفقرة ٢١ أعلاه .

المجموع	مصادر أخرى	عدد الوظائف المرصود لها اعتماد في الميزانية البرنامجية حتى ١٩٩٥/١٢/٣١	١	٢ - مد
١	-	١	-	٢ - مد
٣	المنظمة العالمية للارصاد الجوية شنائي (هولندا حتى ١٩٩٦/٦/٣٠)	٢	١	٦ - م/١ - مد
٢	الصندوق الاستئماني	٢	-	٥ - م/٥ - ف
٢	برنامج الأمم المتحدة للبيئة (حتى ١٩٩٥/٦/٣٠)	١	١	٤ - ف
٢	الصندوق الاستئماني	٢	١	٣ - م/٢ - ف
١	-	١	-	٢ - م/٢ - ف
١٢	٧	٥	-	مجموع مد/ف
١٢	المنظمة العالمية للارصاد الجوية - ٢ ؛ الصندوق الاستئماني - ٤	٦	٦	٤ خ
٢٤	١٣	١١	-	المجموع

٢٧ - وبالنظر الى القرار الذي اتخذته الجمعية العامة بشأن الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة لفترة السنتين الحالية ، سيتعين تلبية أية احتياجات أخرى للموظفين لدعم عمل اللجنة والدورة الأولى لمؤتمر الأطراف من الصندوق الاستئماني لعملية التفاوض أو عن طريق ترتيبات شائبة . ولا يزال النوع الأول من الدعم هو النوع المفضل ، مما يسهل على الامانة تعيين الموظفين من البلدان النامية .

رابعاً - الاموال الخارجة عن الميزانية

ألف - دعم أنشطة الامانة المؤقتة: الصندوق الاستئماني
(قرار الجمعية العامة ٢١٢/٤٥ ، الفقرة ٢٠)

٢٨ - عرضت على اللجنة في دورتها الثامنة معلومات عن احتياجات الامانة المؤقتة للتمويل الخارج عن الميزانية لعامي ١٩٩٤ و ١٩٩٥ . (انظر الوثيقة A/AC.237/40 ، الفقرات ١٩-٢٥) . ويرد عرض أكثر تفصيلاً في الجدول المرفق (المرفق ١) ، بالانكليزية فقط) .

٢٩ - ويمثل هذا الجدول محاولة أولى من قبل الامانة المؤقتة لبيان تكاليفها التشغيلية بطريقة متكاملة . ولا يبين الجدول ، في هذه المرحلة من تطوره ، تكاليف: موظفي الدعم الاداري التي توفرها ادارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة ؛ وخدمات المؤتمرات وخدمات الامانة الفنية لاجتماعات اللجنة ؛ ونفقات السفر وبسند الإقامة التي يغطيها صندوق التبرعات الخاص لدعم المشاركة ؛ والتكاليف التي سيتحملها البلد المضيف للدورة الأولى لمؤتمر الأطراف .

٣٠ - ويبين الجدول ، فيما يتعلق بالسنتين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ ما يلي:

(أ) ان مجموع التكاليف التي من المتوقع تغطيتها من الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية يبلغ ٤,٠ ملايين دولار ؛

(ب) إن تكاليف الأنشطة الحالية التي ستغطي من تمويل خارج عن الميزانية تبلغ ٥,١ مليون دولار ؛

(ج) إن تكاليف تلبية الاحتياجات الإضافية المتوقعة ، ومعظمها يتصل بالدورة الأولى لمؤتمر الأطراف ، تبلغ ٣,٠ مليون دولار .

٣١ - ويشتمل الرقم الحالي المستهدف للتمويل من خارج الميزانية وقدره ٥,١ مليون دولار على أنشطة قدمت تقارير بشأنها الى اللجنة في دورتها الثامنة ويجري تنفيذها .

(انظر الوثائق (A/AC.237/38 و A/AC.237/40 و A/AC.237/51) . ومن أصل المبلغ اللازم ، تم تأمين مبلغ ٠,٤ مليون دولار كتمويل شئسي لوظيفة واحدة والتزم بتخصيص مبلغ ٠,٣ مليون دولار من الصندوق الاستئماني في عام ١٩٩٣ . وبذلك يلزم توفير مبلغ ٤,٤ مليون دولار لفترة السنتين ١٩٩٥/١٩٩٤ . ومن هذا المبلغ ، ينبغي تخصيص ١,٦ مليون دولار لتأمين خدمات الموظفين العاملين بالفعل لدى الامانة المؤقتة . أما الرصيد المتبقي وقدره ٢,٨ مليون دولار فسيخصص لتغطية تكاليف الموظفين الاضافيين اللازمين لاداء المهام الحالية ولغير ذلك من بنود الانفاق .

٣٢ - ويتصل جزء كبير من الحاجة الى التمويل الخارج عن الميزانية بدعم الاعمال التحضيرية للجولة الاولى من عملية الاتصال واستعراض المعلومات بمقتضى الاتفاقية . وتمثل هذه المهمة الموضوعية اضافة صافية الى الدور التسهيلي الذي كان من المتوقع في البداية ان تؤديه الامانة المؤقتة في المفاوضات المتعلقة بالاتفاقية والذي تم توفير التمويل له من الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة . ولم يسجل الاعتماد المخصص في الميزانية للموظفين الفنيين أي نمو منذ ذلك الحين . وبالتالي فإن تكاليف جميع هؤلاء الموظفين المكلفين حاليا بالعمل في اطار عملية الاتصال والاستعراض (لدمم الفريق العامل الاول للجنة) تمول من مصادر خارجة عن الميزانية البرنامجية . أما الاحتياجات الحالية لتمويل هذا العمل ، حسبما تم تحديدها في الوثيقة A/AC.237/40 ، فتعكس في المرفق ١ ، في شكل "مشروع للاتصال والاستعراض" .

٣٣ - كما رصدت مخصصات في ذلك المشروع لبعض الموظفين الاضافيين وغير ذلك من التكاليف التي يمكن توقعها ، مع مراعاة نوع المدخلات التقنية والتحليلية التي تم بحثها في اللجنة والتي قد تطلبها اللجنة من الامانة المؤقتة في عملية الاتصال والاستعراض لأغراض الدورة الاولى لمؤتمر الاطراف . وتطلب من اللجنة في دورتها الحالية ارشادات فيما يتعلق بهذه المدخلات . ويلزم أن يتم مسبقا تحديد قنوات التمويل بحيث يمكن توفير المبالغ اللازمة كاستجابة عاجلة لقرارات اللجنة .

٣٤ - ومن المشاريع الأخرى التي يشملها العرض الوارد في المرفق ١ مشروع "كلايمكس" الذي سيمول جزئيا من قبل برنامج الأمم المتحدة للبيئة (انظر الوثائق A/AC.237/38 و A/AC.237/41 ، الفقرات ٩٣ - ١٠٠ ، و A/AC.237/51) ، والبرنامج التدريبي التجريبي الذي يجري تطويره مع معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث والذي سيمول بالكامل عن طريق مشروع لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي في اطار مرفق البيئة العالمية (A/AC.237/52) .

٣٥ - وإن المساهمين المحتملين المهتمين بالحصول على معلومات اضافية عن مشروع "الاتصال والاستعراض" ومشروع "كلايمكس" مدعوون لطلب هذه المعلومات من الامانة المؤقتة .

٣٦ - وقد عرضت تقديرات احتياجات التمويل المبينة أعلاه على المساهمين المحتملين في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ . وفيما يلي بيان بالمساهمات الواردة أو المتعهد بها منذ ذلك الحين للصندوق الاستئماني لعملية التفاوض: (١)

متعهد بها/محتملة	بدولارات الولايات المتحدة	
متعهد بها	١٢ ٥٠٠	النمسا
متعهد بها	٣٩ ٧٠٠	كندا
متعهد بها	١٠٠ ٠٠٠	فنلندا
محتملة	١١٧ ٠٠٠	المانيا
متعهد بها	١٧٣ ٠٠٠	سويسرا
	٤٤٢ ٢٠٠	المجموع

٣٧ - وينبغي لهذه المساهمات الجديدة أن تتيح المحافظة على المستوى الحالي لنشاط الامانة المؤقتة ، بما في ذلك قوامها الحالي من الموظفين ، حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ . وسيلزم الحصول على مساهمات اضافية من أجل المحافظة على مستوى العمل ذاته بعد ذلك التاريخ وكذلك لتمويل حجم العمل الاضافي الذي قد يتولد عن نشاط اللجنة .

٣٨ - ويرد في المرفق ٢ بيان تاريخي مفصل بالمساهمات المقدمة الى الصندوق الاستئماني لعملية التفاوض .

باء - دعم المشاركة في اللجنة: صندوق التبرعات الخاص
(قرار الجمعية العامة ٢١٢/٤٥ ، الفقرة ١٠)

٣٩ - استعرضت الامانة المؤقتة المعيار العام لاستحقاق التمويل بالنسبة للنواتج المحلي الإجمالي للفرد ، وهو المعيار الذي يُستشهد به في تحديد إمكانية الاستفادة من صندوق التبرعات الخاص . وعلى ضوء أحدث الإحصاءات المتاحة من الأمم المتحدة ، تعتبر البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة تحوّل والتي يبلغ فيها الناتج المحلي الإجمالي للفرد ٤ ٠٠٠ دولار أو أقل في عام ١٩٩٠ مؤهلة للحصول على تمويل للمشاركة في الدورة التاسعة للجنة . ويقدم لمندوب واحد من كل بلد من البلدان المستحقة تمويل لتغطية تكاليف السفر وبدل الإقامة وفقا للإجراءات المعمول بها في الأمم المتحدة .

٤٠ - والمقصود بهذا الصندوق ، وفقا لقرار الجمعية العامة الذي تم إنشاؤه بموجبه ، أن يمول مشاركة البلدان النامية في عملية التفاوض على الاتفاقية ، ولا سيما أقل البلدان نموا والبلدان النامية الجزرية الصغيرة . كما أن الجمعية العامة ، إذ مدت بموجب قرارها ١٩٥/٤٧ فترة العمل بهذا الصندوق بعد اعتماد الاتفاقية ، قد أشارت أيضا إلى ضرورة دعم مشاركة البلدان النامية المنكوبة بالجفاف والتصحر . وبالإضافة إلى ذلك ، فإن هناك عددا من المساهمين الذين لا يزالون يُعلنون أن مساهماتهم يمكن أن تُستخدم جزئيا لصالح البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة تحوّل أو يخصصون تمويلا إضافيا لهذه البلدان تحديدا .

٤١ - وبالنظر إلى عدم إمكانية التنبؤ بالمساهمات في هذا الصندوق ، فإن الأمانة المؤقتة قد اعتبرت أنه من الحكمة تحديد الأولويات بالنسبة لتخصيم الدعم المالي لأغراض المشاركة على النحو التالي:

- (أ) البلدان المؤهلة من بين البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة تحوّل والتي أودعت صكوك تصديقها أو انضمامها أو التي توفر موظفين للجنة وأفرقتها العاملة ؛
- (ب) البلدان الأخرى من فئة أقل البلدان نموا والبلدان النامية الجزرية الصغيرة المؤهلة ؛
- (ج) البلدان النامية الأخرى المؤهلة (بما في ذلك البلدان المنكوبة بالجفاف والتصحر وغير المشمولة في الفئتين الأولى من البلدان) ؛
- (د) البلدان الأخرى المؤهلة التي تمر اقتصاداتها بمرحلة تحوّل .

٤٢ - وكما أُبلغت اللجنة في دورتها الثامنة (A/AC/237/40 ، الفقرة ٢٢) ، فإن حالة صندوق التبرعات الخاص في ذلك الوقت (مع أخذ التعهدات في الحساب) كانت كافية لتغطية الالتزامات بتمويل المشاركة حتى تلك الدورة . وقد التمت الأمانة المؤقتة تمويلا إضافيا لتغطية تكاليف المشاركة في الدورتين التاسعة والعاشر تقدر بمبلغ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار لكل دورة^(٣) .

٤٣ - وفيما يلي بيان بالمساهمات الجديدة المحصّلة أو المتعهد بها لتغطية تكاليف المشاركة في الدورة التاسعة^(٣) :

	<u>متعهد بها/محصّلة</u>	<u>بدولارات الولايات المتحدة</u>
متعهد بها	١٢ ٥٠٠	النمسا
متعهد بها	١٩ ٨٤٠	كندا
متعهد بها	٨٠ ٠٠٠	الدانمرك
محصّلة	٣٣ ٧٥٩	النرويج
متعهد بها	(٤) ٣٤ ٧٢٢	سويسرا
محصّلة	٧٤ ٤٦٠	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية
محصّلة	١٠٥ ٠٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
	<u>٣٢٥ ٥٥٩</u>	<u>المجموع</u>

٤٤ - وبالنظر إلى أن هذا المبلغ لا يكفي للمحافظة على التمويل المعتاد لجميع البلدان المؤهلة ، فقد جعلت الأمانة عرض التمويل للمشاركة في الدورة التاسعة يقتصر على الغنيتين الأوليين المبيّنتين في الفقرة ٤١ أعلاه . وتأسف الأمانة المؤقتة لمّا يسببه هذا التخفيض في دعم المشاركة من شعور بالانزعاج وخيبة الأمل ، وللتأخير في إرسال المعلومات في هذا الشأن بسبب التأخر في توفير الأموال ، وما يُحتمل أن يترتب على ذلك من أثر على المشاركة الفعالة للبلدان النامية وغيرها من البلدان في الدورة التاسعة للجنة . ومما يؤمل أن تتفهم اللجنة اعتبارات الحيلة المالية التي أفضت إلى اتخاذ هذا القرار . كما يؤمل أن تتوفر مساهمات كافية لصندوق التبرعات الخاص قبل انعقاد الدورة العاشرة بوقت كاف مما يحول دون تكرار هذه الحالة .

٤٥ - ويرد في المرفق ٣ بيان تاريخي مفصل بالمساهمات المقدمة إلى صندوق التبرعات الخاص .

الحواشي

- (١) تعذر قبول عرض آخر للتمويل مقدم من لجنة الاتحادات الأوروبية ، بمبلغ ٥٦ ٨٠٠ دولار بسبب عدم اتساقه مع القواعد والأنظمة المالية للأمم المتحدة .
- (٢) هذا التقدير يأخذ في الحساب أن المساهمات المقدمة إلى صندوق التبرعات الخاص تخضع لتخفيض موحد قدره ١٣ في المائة بالنسبة لتكاليف دعم البرامج .
- (٣) تعذر قبول عرض آخر للتمويل مقدم من لجنة الاتحادات الأوروبية ، بمبلغ ٨٥ ٠٠٠ دولار ، بسبب عدم اتساقه مع القواعد والأنظمة المالية للأمم المتحدة .
- (٤) مخصصة للبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة تحوّل .

ACTIVITIES	1994 & 1995 PLANNED & ANTICIPATED NEEDS			1994 & 1995 FUNDING NEEDS		
	INPUTS	GRADE ¹	COST ²	COVERED ³ (UN-PB, WMO, UNEP)	EX. BUD. FUNDING SOUGHT CURRENT ⁴	ANTICIPATED ⁵
A	ACTIVITIES MAINLY FUNDED FROM UN AND OTHER REGULAR BUDGETS					
A.1	OFFICE OF THE EXECUTIVE SECRETARY					
	Executive direction & management; Overall coordination.	D-2 ⁶	355	355		
		P-3 ⁶	226	226		
		G-5/6 ⁶	176	176		
		G-3/4 ⁶	176	176		
		G-2/3 ⁶	176			176
A.2	FINANCIAL MECHANISM					
	Substantive documentation for INC/COP re. implementation of Art. 11; Substantive liaison on financial questions with GEF and its implementing agencies and with other conventions	D-1 ⁶	168	168		
		P-4/5 ⁶	306	306		
		P-2	180	180		
		G-3/4 ⁶	176	176		
A.3	INTER-AGENCY RELATIONS					
	Inter-agency liaison; Collection and analyses of information on climate change activities of UN system and other bodies.	D-1 ⁶	336	336		
		G-4 ⁶	176	176		

¹ The asterisk (*) indicates staff already employed at the interim secretariat.

² All costs are expressed in US\$, and cover the two-year period 1994-1995. Costings for posts in the UN programme budget are standard pro forma figures. Costings for extrabudgetary posts include actual costs for staff in service and pro forma estimates for other posts. Estimates for extrabudgetary posts are higher than those for regular posts, owing to additional costing provisions and the overhead charge.

³ Costs covered by present provisions in UN programme budget (Section B, DP/CSD), sub-programme 7: "Protection of global climate") or by arrangements with UNEP and WMO.

⁴ Current extrabudgetary needs, as reported in documents to INC-8 (A/AC.237/38 & 40).

⁵ Additional anticipated extrabudgetary needs including for support to the communication and review process at COP-1, derived from conclusions of INC-8 (A/AC.237/41).

⁶ Provided by DP/CSD outside the budgetary provision for the sub-programme "Protection of global climate".

⁷ Provided by UNEP.

⁸ Provided by WMO.

ACTIVITIES	1994 & 1995 PLANNED & ANTICIPATED NEEDS			1994 & 1995 FUNDING NEEDS			
	INPUTS	GRADE ¹	COST ²	COVERED ³ (UN-PB, WMO, UNEP)	EX. BUD. FUNDING SOUGHT CURRENT ⁴	ANTICIPATED ⁵	
A.4 MANAGEMENT AND LEGAL SUPPORT ¹ Planning of inter-governmental process, Preparation of COP-I; External relations; General legal advice & analysis Advanced Information Processing & Communications Facilities Public Information Programme (with IUCC) - Documentation/Information Centre - Bibliographic Data Bases - Public Information Resources (Fact Sheets, Newsletter, etc.)	Principal Officer	D-1*	336	336			
	Legal Advisor	P-4*	269	269			
	Info. Systems Officer	L-3/4	350		350		
	Ext. Rel. Officer	L-3*	200		200		
	Comp. System Asst. (JFO)	L-2	250			250	
	Meetings Assistant	G-4/5*	176	176			
	Secretary	G-4*	176	176			
	Documentalist	G-5	176		176		
	Secretary	G-4/5	176			176	
	A.5 NON-STAFF COSTS						
	Consultants		200	100		100	
Overtime, Temporary Assistance		70			70		
Staff Travel		310	310				
Equipment, Supplies, Oper. Exps. ¹⁰		520	240		230	50	
Expert Groups, Workshops		100	70		30		
Contingencies		50			50		
SUB-TOTAL PART A			5,810	3,952	1,658	300	

¹ Excluding administrative support services, to be provided by DPCSD (50% of one Administrative Officer and two senior clerical staff).

¹⁰ Includes the additional computer hardware and software requirements of the Information system now under development.

ACTIVITIES	1994 & 1995 PLANNED & ANTICIPATED NEEDS			1994 & 1995 FUNDING NEEDS		
	INPUTS	GRADE ¹	COST ²	COVERED ³ (UN-PB, WMO, UNEP)	EX. BUD. FUNDING SOUGHT CURRENT ⁴	ANTICIPATED ⁵
B	ACTIVITIES TO BE SUPPORTED BY EXTRABUDGETARY CONTRIBUTIONS					
B 1	COMMUNICATION AND REVIEW PROJECT					
	The following specific tasks include anticipated demands from INC for inputs to C+R process at COP-I: Substantive documentation for INC/COP and subsidiary bodies, as needed Inventory Management and Reporting - Overall Management of C+R Process - Proposals for Inventory Management - Inventory Data Base System Analysis/Synthesis of National Communications - Guidelines for the Process of National Communications - Technical Analysis of the National Communications - Data and Information Base & Library of Nat. Comm. & Inventories - Managing the Information Flow and Telecommunications Analysis/Synthesis of Global Information - Scientific Report on Global Situation Development of criteria for joint implementation Report on Implementation - COP Report on Implementation - Information Collection, Processing & Dissemination					
	Co-ordinator	L-6*	425**		425**	
	Senior Prog. Officer	L-5*	410		410	
	Programme Officer	L-4	370			370
	Economic Officer	L-4	370			370
	Programme Officer	L-3	300			300
	Scientific Officer	L-3*	200		200	
	Research Assistant	G-6	176		176	
	Data Base Operator	G-4	176		176	
	Secretary	G-3/4*	176		176	
	Secretary	G-4	176		176	
	Secretary	G-4	176			176
	Consultants		200		100	100
	Overtime, Temp. Assistance		40		40	
	Staff Travel		170		70	100
	Equipment, Supplies, Operating Exps. ¹⁰		250		200	50
	Expert Groups, Workshops		100		100	
	Contingencies		50			50
	SUB-TOTAL GRP (B.1)		3,765		2,249	1,516

** Bilateral funding secured.

ACTIVITIES	1994 & 1995 PLANNED & ANTICIPATED NEEDS				1994 & 1995 FUNDING NEEDS		
	INPUTS	GRADE ¹	COST ²	COVERED ³ (UN-PB, WMO, UNEP)	EX. BUD. FUNDING SOUGHT CURRENT ⁴	ANTICIPATED ⁵	
B 2	TECHNICAL COOPERATION AND CAPACITY BUILDING						
B 2.1	CLIMEX: Project to improve information exchange on Climate Change Activities (with UNEP) ¹²						
	These activities were derived from Document A/AC.237/38, and extrapolated to 1994 & 1995:						
	Project manager	L-5*	350		350		
	Programme Asst. (JPO)	L-2	250		250		
	Communications Asst.	G-5*	176		176		
	Secretary	G-4*	176		176		
	Research Assistant	G-5	176		176		
	Staff Travel		70		70		
	Equipment, Supplies, Oper. Exps.		200		100		100
	Workshops		50				50
	Contingencies, Misc.		50				50
	SUB-TOTAL CLIMEX (B.2.1)		1,498		1,298		200
B 2.2	Training Programme (with UNITAR) - pilot phase						
	- Overall Coordination		To be provided by UNDP-GEF under separate project.				
	- Evaluation						
	- Development of future phases						
	- Preparation of follow-up Project Proposal						
	SUB-TOTAL PART-B		5,263		3,547		1,716
TOTAL INTERIM SECRETARIAT: UNFCCC			11,073	3,952	5,105 ¹³		2,016

¹² Financial contribution from UNEP to be determined

¹³ Funding available: from trust fund US\$ 0.3m; from bilateral funding US\$ 0.4m. Balance needed US\$ 4.4m.

المرفق ٣

المساهمات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني لعملية التفاوض
(قرار الجمعية العامة ٣١٢/٤٥ ، الفقرة ٣٠)

حالة المساهمات حتى ٢ شباط/فبراير ١٩٩٤ (أ)

المساهم	التبرع المعلن (المستحق)	الوارد (أ أو قيد التحضير) (ب)
أستراليا		١٦ ٩٤٥ دولاراً ٢٤ أيار/مايو ١٩٩٣
النمسا	١٢ ٥٠٠ دولار	
كندا (٣x)	٥٠ ٠٠٠ دولار كندي ٣٩ ٦٨٠ دولاراً أمريكياً	٣١ ٤٩٦,٠٦ دولار أمريكي ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٣ ٥٤ ٦٨٧,٥٠ دولار أمريكي ٢١ تموز/يوليه ١٩٩٣
لجنة الاتحادات الأوروبية (٤x)	٥٠ ٠٠٠ إيكو [٦٠ ٠٠٠ دولاراً] (ج) ٥٠ ٠٠٠ إيكو [٦٠ ٠٠٠ دولاراً] (ج)	٦٣ ٥٨٠ دولاراً ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٣ ٦٠ ٠٠٠ دولاراً ١١ آذار/مارس ١٩٩٣
فنلندا	١٠٠ ٠٠٠ دولار	
فرنسا		١٨ ٠٦٥,٢١ دولاراً ٢٧ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٣
ألمانيا		١١٦ ٩٩٨,٩٥ دولار ٢٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٣

المرفق ٢ (تابع)

المساهم	التبرع المعلن (المستحق)	الوارد (أ و قيد التحضير) (ب)
اليابان (٢×)		٨٥ ٩٦١ دولاراً ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٣ ٢٧ ٢٢٤ دولاراً ٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٣
هولندا		٣١ ٠١٨,٠٤ دولاراً ١٢ تموز/يوليه ١٩٩٢
النرويج (٢×)		١٥ ٢٤١,٤٠ دولاراً ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٢
سويسرا (٥×)	٢٥٠ ٠٠٠ فرنك سويسري (١٧٣ ٠٠٠ دولار)	٢٤ ٧٣٤,٢٨ دولاراً ٥ شباط/فبراير ١٩٩٣ ١٤٩ ٩٨٥ دولاراً ١٤ تموز/يوليه ١٩٩٣ ٢١٠ ٠٠٠ دولار (ج) ٢٨ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٣ ٦٧ ١١٤,٠٩ دولار ٥ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٣
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (٣×)		٥٢ ٦٢٩,٥٣ دولار ٤٦ ٣٦٦,٤١ دولار ٢٧ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٣ ٦٠ ٠٨٢,٤٢ دولار ٧ آب/أغسطس ١٩٩٣

المرفق ٢ (تابع)

المساهم	التبرع المعلن (المستحق)	الوارد (أوقيد التحضير) (ب)
الولايات المتحدة الأمريكية		٢٥٠ ٠٠٠ دولار ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٣
المجموع	(٤٤٥ ١٠٠ دولار)	١ ٣٩٢ ٢١٨,٨٩ دولار
مجموع التمويل من خلال الصندوق الاستئماني (تقريباً)		(١ ٨٣٧ ٠٠٠ دولار)

حواشي المرفق ٢

- (أ) الأرقام الواردة بين الأقواس هي أرقام معادلة تقريبية بالدولار الأمريكي .
- (ب) حيثما لا يذكر تاريخ التسلم يكون الإبلاغ عن السداد قد تم ولكن الأمانة لم تتلق بعد نسخة من إقرار التسلم الصادر عن مقر الأمم المتحدة .
- (ج) تعذر وضع شروط لدفع هذه المساهمات تكون متسقة مع القواعد والانتظمة المالية للأمم المتحدة ومع إجراءات لجنة الاتحادات الأوروبية . وهذه مشكلة عامة تؤثر على المساهمات المقدمة من لجنة الاتحادات الأوروبية إلى الأمم المتحدة ، ويجري العمل على إيجاد حل لهذه المشكلة .

المرفق ٣

المساهمات المقدمة لدعم مشاركة البلدان النامية

(أ) حالة المساهمات حتى ٢ شباط/فبراير ١٩٩٣

الف - المساهمات المقدمة إلى صندوق التبرعات الخاص
(قرار الجمعية العامة ٢١٢/٤٥ ، الفقرة ١٠)

الوارد (أ) أو قيد التحضير (ب)	التبرع المعلن المساهم (المستحق)	
٤٠ ٠٠٠ دولار ٨ آب/أغسطس ١٩٩١ ٢٥ ٠٠٠ دولار ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩١ ٢٤ ٩٨٥ دولاراً ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٣	١٢ ٥٠٠ دولار	النمسا (Ex)
٣٠ ٠٨٥,١٦ دولار ٢٩ آذار/مارس ١٩٩١ ٢٧ ٣٥٢ دولاراً ١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٣ ٨٢ ٢٥٠ دولاراً ٣١ ٤٩٦,٦ دولار ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٣ ٥٤ ٦٨٧,٥٠ دولار ٢١ تموز/يوليه ١٩٩٣	٢٥ ٠٠٠ دولار كندي ١٩ ٨٤٠ دولاراً أمريكياً	كندا (Ox)
٦٣ ٥٨٠ دولاراً ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٣ ٦٠ ٠٠٠ دولاراً ١١ آذار/مارس ١٩٩٣	[٧٥ ٠٠٠ إيكو (ج) [٨٥ ٠٠٠ دولاراً] [٧٥ ٠٠٠ إيكو (ج) [٨٥ ٠٠٠ دولاراً]	١٩٩٣ ١٩٩٤ لجنة الاتحادات الاوروبية (Ex)

المرفق ٣ (تابع)

المساهم	التبرع المعلن (المستحق)	الوارد (أو قيد التحضير) (ب)
الدانمرك (٩*)	٨٠ ٠٠٠ دولار	١٠٠ ٠٠٠ دولار ٢٣ نيسان/ابريل ١٩٩١ ٥٠ ٠٠٠ دولار ٤ آذار/مارس ١٩٩٢ ٧٤ ٩٨٥ دولاراً ٢٤ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٢ ٧٩ ٩٨٥ دولاراً ٢ آذار/مارس ١٩٩٣
فنلندا		١٠٤ ٨٦٦,٧٧ دولار ٢٠ آذار/مارس ١٩٩١
فرنسا (٦*)	١٠٠ ٠٠٠ فرنك فرنسي (١٧ ٢٤٠ دولاراً)	٣٤ ٧٨٢,٦١ دولار ١٦ نيسان/ابريل ١٩٩١ ٣٦ ٤١٣,٢٩ دولار ٢٥ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩١ ١٨ ٠٦٥,٢١ دولار ٢٧ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٢ ٥٩ ٦٤٢,١٥ دولار ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ٣٦ ١٣٠,١٧ دولار ٢٩ نيسان/ابريل ١٩٩٣
ألمانيا (٤*)		١٠٠ ٠٠٠ دولار ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩١ ٣٢ ٢٩٢,١٢ دولار تموز/يوليه ١٩٩٢

المرفق ٣ (تابع)

المساهم	التبرع المعلن (المستحق)	الوارد (أوقيد التحضير) (ب)
ألمانيا (تابع)		١٥٠ ٥٠٥,٢٧ دولار ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ١٢٢ ٨٥١,٢٩ دولار ٢٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٢
اليونان		١٠ ٠٠٠ دولار
أيرلندا		١٠ ٠٠٠ دولار ٣ تموز/يوليه ١٩٩١
اليابان		١٢٠ ٠٠٠ دولار ٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٢
هولندا (٣×)	١٦٠ ٠٠٠ فلورين هولندي (٨٣ ٩٧٤ دولاراً)	١٥٠ ٠٠٠ دولار ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ٥٩ ٠٠٧ دولار ١٥ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٢ ٨٣ ٩٧٤,٠٧ دولار ١٥ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٢
النرويج (٤×)		٤٩ ٩٨٥ دولاراً ٢٣ آذار/مارس ١٩٩١ ٣١ ٠٤٨,١٤ دولار ٢٧ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩١ ١٤ ١٢٩,٧٧ دولار ٢٥ أيار/مايو ١٩٩٢ ٣٣ ٧٥٩,٥٠ دولار ١٥ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٢

المرفق ٢ (تابع)

المساهم	التبرع المعلن (المستحق)	الوارد (أو قيد التحضير) (ب)
اسبانيا (٣*)		٥٤ ٦٤٤,٨٠ دولار ١٥ نيسان/ابريل ١٩٩١ ١٩ ٦١٣,٨٤ دولار ٣ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٢ ٤٨ ٠٥٨ دولاراً ١٤ ايار/مايو ١٩٩٢
السويد (٣*)		٨٦ ٠٥٨,٥١ دولار ١٤ آذار/مارس ١٩٩١ ٨٥ ٨٧٣,٧٦ دولار ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٢ ٧٩ ٠٤٨,٣٠ دولار ٣٠ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٩٢
سويسرا (د) (٣*)		٢١٠ ٨٩٦,٣١ دولار ١٠ نيسان/ابريل ١٩٩١ ٥٨ ٣٩٤,١٦ دولار ٦٨ ١٤٣,١٠ دولار
تركيا		٣ ٠٠٠ دولار ٥ نيسان/ابريل ١٩٩١
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية (٧*)		٤٣ ٣١٢,٥٠ دولار ٤ نيسان/ابريل ١٩٩١ ٥٠ ٦٨٢ دولاراً ١٠ ايلول/سبتمبر ١٩٩١ ٣٥ ٩٥٩ دولاراً

المرفق ٣ (تابع)

المساهم	التبرع المعلن (المستحق)	الوارد (أو قيد التحضير) (ب)
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية (٧x) (تابع)		٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ٥٢ ٩٦١ دولاراً
		٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ٦١ ٦٨٥,٩٨ دولار
		٢٨ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٣ ٩٠ ١٤٢,٤٢ دولار
		٩ تموز/يوليه ١٩٩٣ ٧٤ ٤٦٢,٧٥ دولار
		١٥ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٩٣ ٥٠ ٠٠٠ دولار
الولايات المتحدة الأمريكية (٥x)		١٨ حزيران/يونيه ١٩٩١ ١٠٠ ٠٠٠ دولار
		حزيران/يونيه ١٩٩٢ ٥٠ ٠٠٠ دولار
		٥ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢ ١٠ ٠٠٠ دولار
		٢٧ تموز/يوليه ١٩٩٣ ١٠٥ ٠٠٠ دولار
		١٣ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٤ ٢٤ ٦٩٨,١٢ دولار
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية		٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩١ ٢ ٥٣٣ ٩٦٩,٥٨ دولار
المجموع	٢٨٢ ٥٥٤,٠٠ دولاراً	٢ ٩١٧ ٥٥٠ دولار
مجموع التمويل من خلال صندوق التبرعات الخاص (تقريبي)		

المرفق ٣ (تابع)

باء - المساهمات الأخرى المقدمة للأمانة أو بالتشاور معها

المساهم	التبرع المعلن (المستحق)	الوارد (أو قيد التحضير) (ب)
اليابان		٢٠٠ ٠٠٠ دولار (هـ)
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي		١٠٠ ٠٠٠ دولار (و)
<u>المجموع</u>		<u>٣٠٠ ٠٠٠ دولار</u>

حواشي المرفق ٣

- (١) الأرقام الواردة بين قوسين هي أرقام معادلة تقريبية بالدولار الأمريكي .
- (ب) حيثما لا يذكر تاريخ التسلم ، يكون الإبلاغ عن السداد قد تم ولكن الأمانة لم تتلق بعد نسخة من إقرار التسلم الصادر عن مقر الأمم المتحدة .
- (ج) تعذر وضع شروط لدفع هذه المساهمات تكون متسقة مع القواعد والأنظمة المالية للأمم المتحدة ومع إجراءات لجنة الاتحادات الأوروبية . وهذه مشكلة عامة تؤثر على المساهمات المقدمة من لجنة الاتحادات الأوروبية إلى الأمم المتحدة ، ويجري العمل على إيجاد حل لهذه المشكلة .
- (د) ساهمت سويسرا أيضا بما مجموعه ١٥٢ ٠٠٠ دولار تقريبا مخصصة للبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة تحول .
- (هـ) مساهمات مقدمة من الصندوق الاستثماري الياباني للتعاون الدولي من أجل التنمية لتمويل السفر والمشاركة في الحلقات الدراسية والأنشطة التدريبية السابقة للدورة .
- (و) مقدمة إلى مشاركين من ٢٠ بلداً نامياً يختارهم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي .
